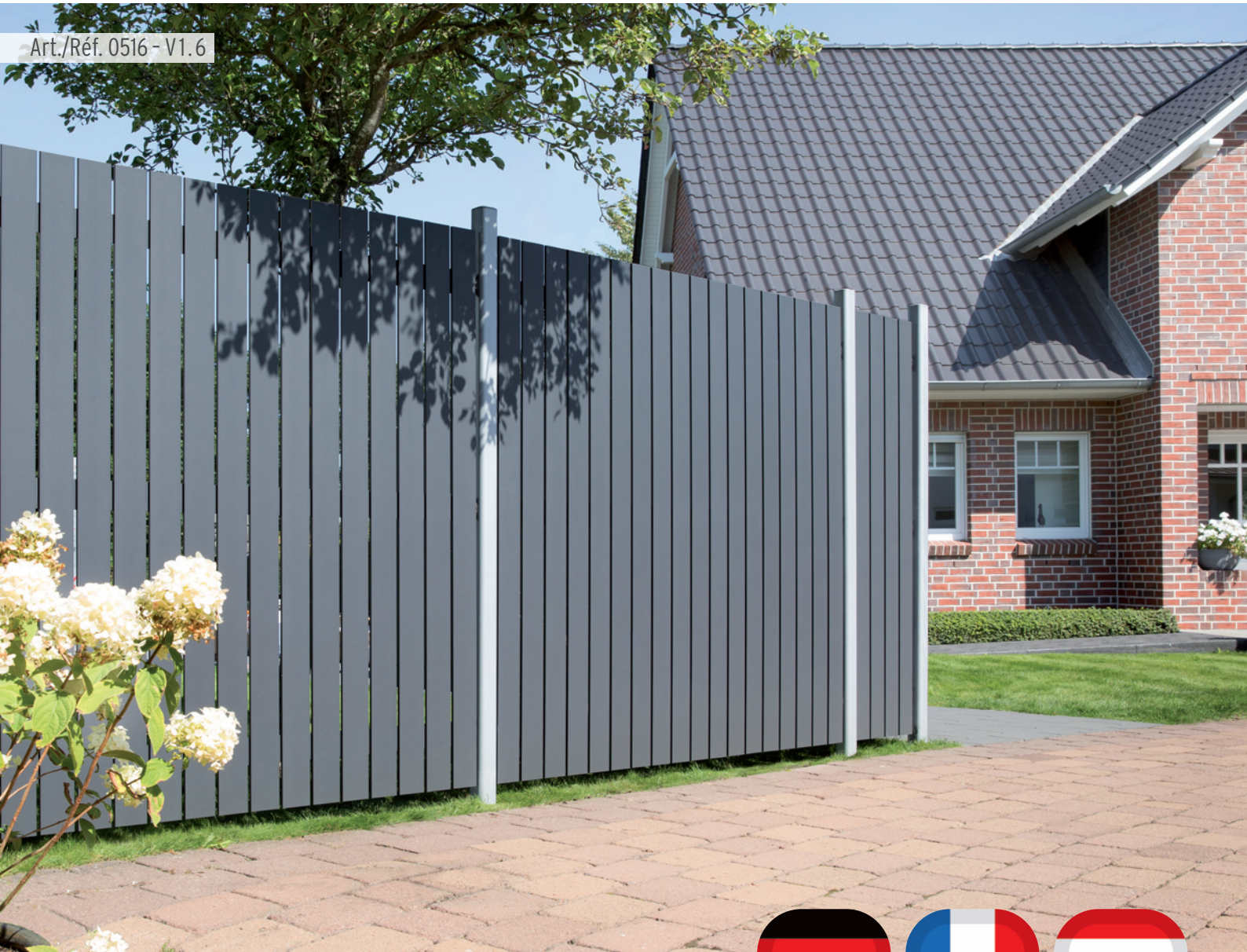




Art./Réf. 0516 - V1.6



SQUADRA
MONTAGEANLEITUNG

SQUADRA
NOTICE DE MONTAGE

SQUADRA
MONTAGEHANDLEIDING



METALLZAUN-SERIE SQUADRA



Mit dem Kauf der TraumGarten SQUADRA Serie haben Sie eine gute Entscheidung getroffen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und mitunter schon zur Planung Ihrer Anlage durch.

GENERELL

Die Montage aller TraumGarten-Produkte kann unter Berücksichtigung der entsprechenden Montageanleitungen durchgeführt werden. Bitte halten Sie handelsübliches und geeignetes Werkzeug bereit. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Fachhändler vor Ort oder Ihren Fachhandwerker. Wir empfehlen allerdings, die Montage von Anlagen mit Toren am besten dem Fachhandwerker zu überlassen.



Tragen Sie bei der Montage Sicherheitshandschuhe.

AUSFÜHRUNG UND PLANUNG

Beachten Sie bei der Ausführung und Planung alle örtlichen Begebenheiten und Bauvorschriften und halten Sie sich an allgemein anerkannte Regeln der Technik und Mechanik. Die Verantwortung für eine fachgerechte Montage an Gebäuden, Mauern und Pfosten etc. sowie die Auswirkung auf Statik, Dämmung und Brandschutz etc., liegt im Aufgabenbereich des Fachplaners bzw. der Fachwerke.

SO BAUEN SIE SCHRITT FÜR SCHRITT AUF

Machen Sie sich zuerst mit allen Einbaumaßen dieser Zaunserie vertraut.

Wir empfehlen bei Anlagen mit Toren, zuerst mit der Montage des Einzel-/Doppelttores anzufangen (Anleitung separat, Art. 0721) und anschließend die Zaunpfosten bzw. die Zaunelemente zu montieren! Nur so können Sie die Zaunhöhe der Höhe des eingebauten Tores anpassen. Die Übertragung von Schwingungen auf die Zaunelemente ist nicht auszuschließen.

PFLERGELEICHT, ABER NICHT PFLEGEFREI!

Die Profile der Zaunserie SQUADRA bestehen aus Aluminium, sind pulverbeschichtet und pflege-

leicht, dadurch ist kein weiterer Anstrich notwendig. Durch Bewitterung werden die Zaunprofile im Farbton etwas heller, im Freien entwickelt sich eine modische, matte Metalloptik. Bitte beachten Sie auf jeden Fall die Pflegehinweise auf Seite 8.

WICHTIGE INFOS ZUR LAGERUNG

Nicht montierte Elemente können sich bei falscher bzw. nicht sachgerechter Lagerung verformen! Achten Sie bitte darauf, dass die Ware vor Regen geschützt und nicht in der direkten Sonne (um ein zu starkes Aufheizen des Materials zu vermeiden) gelagert wird.

Lagern Sie die Ware nach Möglichkeit trocken und flach liegend. Achten Sie bitte darauf, dass die Profile der SQUADRA Elemente nicht punktuell belastet werden, da sich die die Aluminiumprofile sonst verziehen.

Vermeiden Sie eine Montage bei Frost oder großer Hitze und verarbeiten Sie am besten bei einer Außentemperatur zwischen +5°C und +25°C.

NUTZUNGSEIGENSCHAFTEN

Die Elemente der TraumGarten Serie SQUADRA dienen nicht zur Absturzsicherung und sind bauaufsichtlich nicht dafür zugelassen.

SYMBOLERKLÄRUNG



Grundsätzlich alle Schraubverbindungen mit diesem Ø vorbohren



Grundsätzlich mit dem angegebenen Anzugsdrehmoment festziehen

Diese Anleitung stellt nur einen Entwicklungsstand des Produktes dar. Technische Änderungen vorbehalten. Den aktuellen Stand finden Sie im Internet.

SÉRIE CLÔTURE EN MÉTAL SQUADRA



Vous avez pris une bonne SQUADRA. Veuillez lire cette de planifier les travaux.

EN GÉNÉRAL

Tous les produits TraumGarten peuvent être montés en suivant la notice de montage correspondant au produit. Veuillez prévoir les outils courants et adaptés pour le montage. En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé sur place ou votre artisan spécialisé. Nous vous recommandons de vous adresser à un artisan spécialisé pour le montage de clôtures comportant porte ou/et portail.



Portez des gants de sécurité pendant le montage.

PLANIFICATION ET EXÉCUTION DES TRAVAUX

Lors de la planification et de l'exécution des travaux, il convient de considérer les particularités des lieux et de respecter les prescriptions locales, et de se conformer aux règles techniques et mécaniques généralement reconnues. La responsabilité d'un montage adapté contre un bâtiment, un mur, un poteau, etc. et ses conséquences au niveau statique, isolation et protection incendie incombe au concepteur professionnel et/ou aux corps de métier réalisant les travaux.

MONTAGE ÉTAPE PAR ÉTAPE

Repérez d'abord toutes les dimensions de construction de cette série. **Pour les clôtures comportant des portes/portails, nous recommandons de commencer le montage par ces derniers, puis les poteaux de clôture, puis les panneaux de clôture (suivez la notice de montage réf. 0721)! De cette manière vous pourrez adapter correctement la hauteur des clôtures à celle des portes/portails.** La transmission de vibrations sur les panneaux n'est pas à exclure.

FACILE À ENTREtenir, MAIS PAS SANS ENTRETIEN!

Les lames de la série de panneaux de clôture SQUADRA sont en aluminium thermolaqué et donc faciles à entretenir puisqu'aucun travaux de

METAALSCHEM-SERIE SQUADRA

décision en achetant la série notice avant le montage et afin

peinture ne sont nécessaires. Sous l'influence des intempéries, la couleur des lames s'éclaircit légèrement, et exposé à l'extérieur l'aluminium développe un aspect métallique mat à la mode. Veuillez absolument suivre les indications d'entretien page 8!

LE STOCKAGE CORRECT

Les panneaux non-montés peuvent se déformer s'ils ne sont pas correctement stockés! Veuillez à ce que le produit soit stocké à l'abri de la pluie et d'un ensoleillement direct (pour éviter une surchauffe du matériau).

Stockez les panneaux si possible de façon horizontale et dans un endroit sec. Veuillez à ce que les lames en aluminium des panneaux SQUADRA lors de leur stockage ne soient pas soumises à des charges en certains points, ce qui pourrait entraîner sinon leur déformation.

Évitez un montage par temps de gel ou de forte chaleur et préférez une température extérieure de montage comprise entre +5°C et +25°C.

CARACTÉRISTIQUES D'UTILISATION

Les panneaux de la série TraumGarten SQUADRA ne sont ni conçus pour protéger des chutes, ni homologués pour l'agrément technique en matière de construction.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Pré-percez systématiquement tous les trous de vis avec ce Ø



Serrez systématiquement avec le couple de serrage indiqué

Cette notice présente une version du produit. Sous réserve de modifications techniques. La version la plus récente est disponible sur internet.



Met de aankoop van deze TraumGarten SQUADRA hebt u een goede beslissing genomen. Gelieve deze handleiding door te lezen voor de montage en ook als hulp bij uw planning.

ALGEMEEN

De montage van alle TraumGarten producten kan worden uitgevoerd met inachtneming van de bijhorende montagehandleidingen. Voorzie de gebruikelijke en daarvoor geschikte werktuigen. In geval van twijfel, contacteer uw vakhandel of uw vakman. Wij adviseren evenwel om de montage van schuttingen met poorten beter over te laten aan een vakman.



Draag veiligheidshandschoenen bij de montage.

UITVOERING EN PLANNING

Hou bij uitvoering en planning rekening met alle plaatselijke verordeningen en bouwvoorschriften en houdt u aan de algemeen gekende regels van de techniek. De verantwoordelijkheid voor een professionele montage aan gebouwen, muren en palen, evenals de impact op de statica, isolatie en brandbescherming, is de taak van de professionele planner of de gespecialiseerde vakman.

ZO MONTEERT U STAP VOOR STAP

Maak u eerst vertrouwd met alle inbouwmaten van deze scherm-serie.

Wij adviseren om bij schuttingen met poorten, eerst met de montage van de enkele/dubbele poort te beginnen en aansluitend de scherm-palen en de schermelementen te monteren (volg de montagehandleiding art. 0721). Enkel zo kunt u de schermhoogte aanpassen aan de hoogte van de ingebouwde poort.

De overdracht van trillingen op de schermen is niet uitgesloten.

ONDERHOUDSVRIENDELIJK, MAAR NIET ONDERHOUDSVRIJ!

De profielen van de scherm-serie SQUADRA bestaan uit aluminium, poedergelakt en onderhoudsvriendelijk, daardoor is verder schilderen

niet nodig. Door weersinvloeden wordt de kleur van de schermprofielen bleker, buiten ontwikkeld die tot een trendy, matte metaaloptiek. Let in ieder geval op de onderhoudsaanwijzingen op pagina 8.

BELANGRIJKE INFO VOOR STOCKAGE

Niet gemonteerde elementen kunnen bij verkeerde, d.w.z. niet aangepaste stockering, vervormen! Let er op dat de goederen beschermd zijn tegen regen en niet blootgesteld worden aan directe zonnestraling (om een sterke opwarming van het materiaal te vermijden).

Stockeer de goederen indien mogelijk droog en plat liggend. Let er op dat de verpakte goederen niet in de vlakke zon gestockeerd worden! Geopende en niet verwerkte goederen moeten beschermd worden tegen directe zonnestraling om een te sterk verhitten van de aluminium profielen te vermijden. Vermijdt een montage bij vorst of grote hitte en verwerk best bij een buiten-temperatuur tussen +5°C en +25°C.

GEBRUIKSEIGENSCHAPPEN

De elementen van de TraumGarten schutting-elementen dienen niet als balustrade en zijn daarvoor bouwkundig niet gehomologeerd en toegelaten.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Alle schroefverbindingen met deze Ø voorbereiden

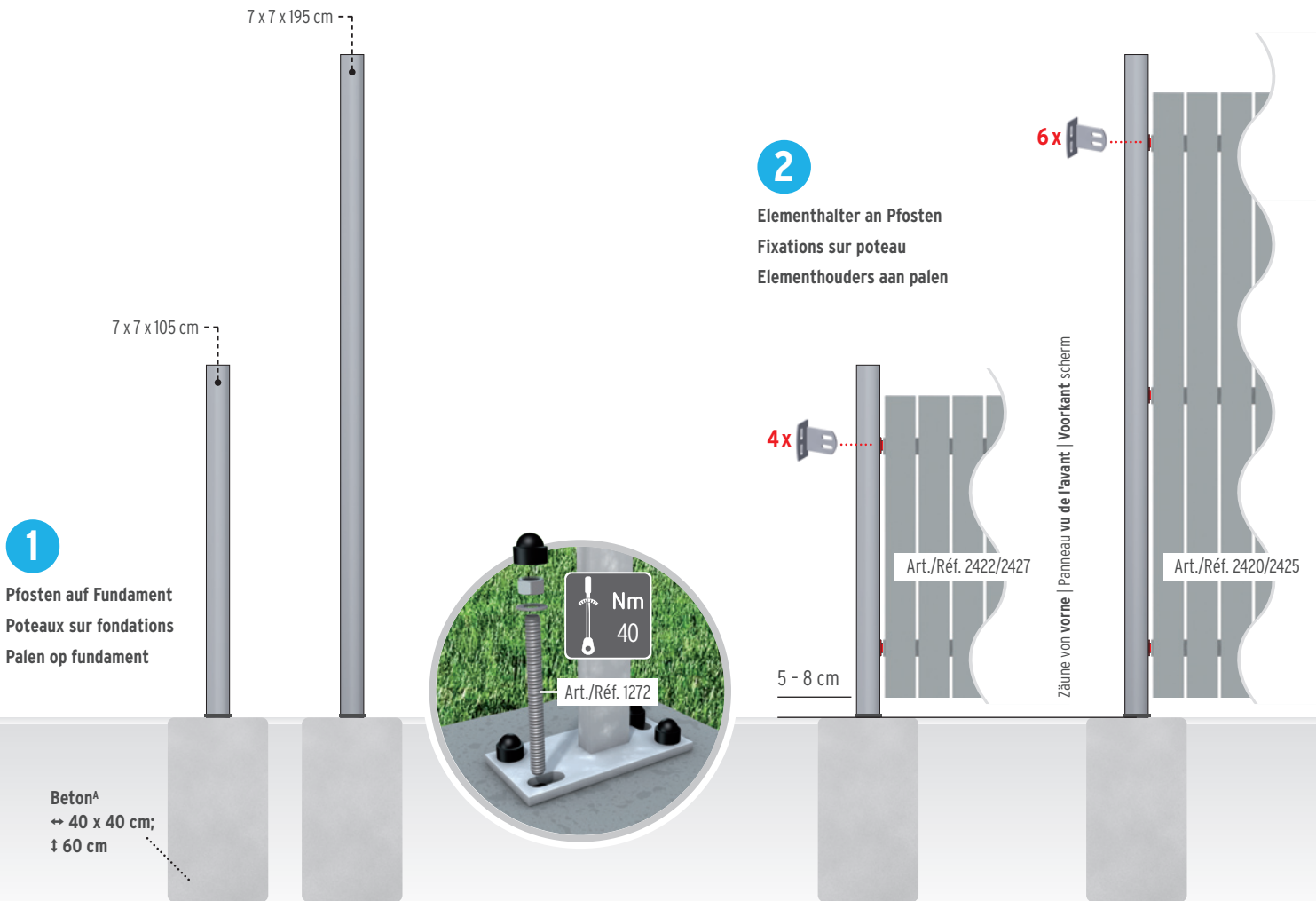


Met het aangegeven draaimoment vastschroeven

Deze handleiding geeft alleen een niveau van ontwikkeling van het product weer. Onder voorbehoud van technische wijzigingen. De actuele versie vindt u op onze Internetsite.

MONTAGE DER ZAUNELEMENTE MIT METALLPFOSTEN ZUM AUFSCHRAUBEN

MONTAGE DES PANNEAUX AVEC DES POTEAUX EN MÉTAL À CHEVILLER | MONTAGE VAN DE SCHERMELEMENTEN MET METAALPALEN



1 Spannen Sie eine Schnur entlang des geplanten Anlagenverlaufs und erstellen Sie an den Positionen der Pfosten jeweils ein frostsicheres Beton-Fundament (die Montage auf Terrassenplatten oder Dielen ist nicht ausreichend!). Die Pfosten werden jeweils mittig auf den Fundamenten platziert und mit vier Gewindestangen aus dem Verbundanker-Set (Art. 1272) befestigt. Beachten Sie die Pfostenzwischenmaße (Einbaumaße) der SQUADRA Elemente = Elementbreite 180 cm + 1 cm (links und rechts) Spiel für den Elementhalter und die natürliche Materialausdehnung. Bei den Auf-Maß-Elementen lassen Sie zu Ihrer individuellen Breite ebenfalls 1 cm Spiel. Vor weiteren Arbeiten lassen Sie den Montagemörtel aushärten.

2 Befestigen Sie die Zaunelemente nur mit senkrechtem Profilverlauf und nur mit den Elementhaltern (Art. 0725). Da die Höhenposition des Elementhalters am Pfosten abhängig ist von der Einbauhöhe des Zaunelementes, messen Sie diese in der Höhe am Zaunelement ab und berechnen die Positionen der

Elementhalter (Nicht vergessen: Bodenabstand mindestens 5 cm). Positionieren Sie den Elementhalter (1) auf der Pfosten senkrecht so, dass das Zaunelement nach der Montage senkrecht mittig (2) zum Pfosten positioniert ist (siehe Aufsichts-Illustration). Markieren Sie die Schraublöcher des Elementhalters am Pfosten.

Bohren Sie alle Verbindungen an den markierten Schraubstellen vor! Fixieren Sie die Elementhalter mit den Schrauben mit Bohrspitze. Die obere Schraube verschrauben Sie oben im Schraubloch ●, die untere mittig ●. Achten Sie unbedingt auf Passgenauigkeit der Bits und auf das maximale Drehmoment!

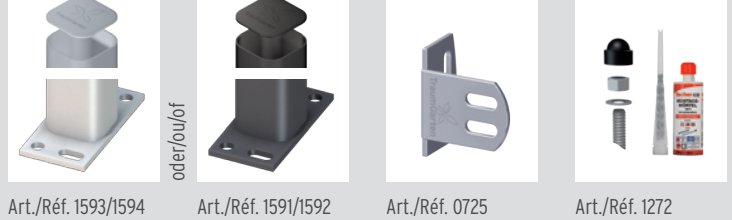
3 Stellen Sie die Zaunelemente lose an ihre Einbaustellen. Fixieren Sie die Elemente mit Schraubzwingen. Markieren Sie die beiden Schraublöcher untereinander (gelbe Punkte). Bohren Sie an den Schraublöchern 20 mm tief durch den Zaun-Querriegel in das Zaunprofil vor - **nicht durchbohren!** Fixieren Sie die Zaunelemente spielfrei mit den Feingewindeschrauben.



1 Tendez une corde le long de la construction prévue et faites une fondation en béton résistant au gel à l'emplacement de chaque poteau (un montage sur des dalles ou lames de terrasse ne suffit pas!). Placez les poteaux bien au centre des fondations puis fixez-les avec les 4 tiges filetées du kit de fixation chimique (réf. 1272). La distance entre les poteaux (distance intermédiaire) pour les panneaux SQUADRA = largeur d'un panneau 180 cm + 1 cm (à gauche et à droite) de jeu pour le dispositif de fixation et la dilatation naturelle du matériau. Pour les panneaux sur mesure prenez la largeur désirée plus également 1 cm de jeu. Avant de poursuivre les travaux, laissez durcir le mortier de montage.

2 Fixez les panneaux uniquement avec le dispositif de fixation prévu (réf. 0725) et uniquement sur les lames transversales. La hauteur de la position du dispositif de fixation sur le poteau dépendant de la hauteur de montage du panneau, mesurez la hauteur nécessaire sur le panneau puis reportez ces dimensi-

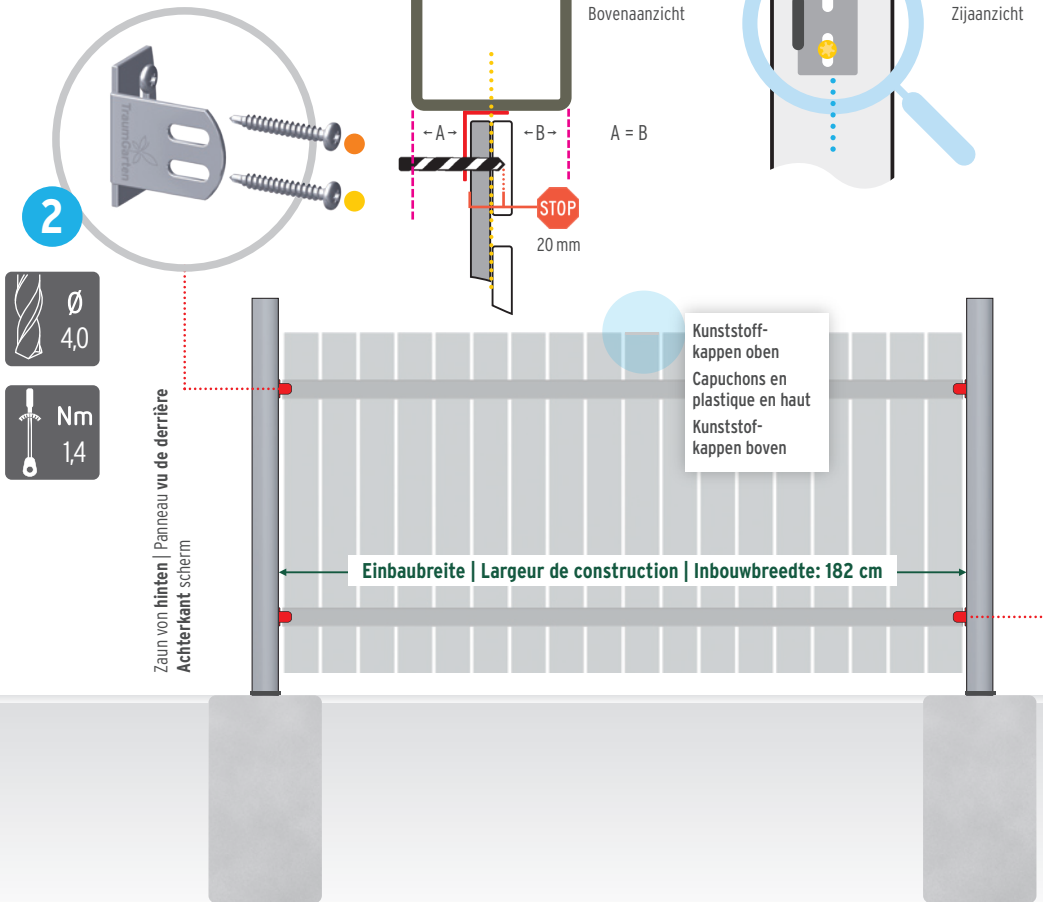
VOOR OP BETON



Elementhalter an Pfosten

Fixations sur poteau

Elementhouders aan palen



ons pour chaque dispositif de fixation (ne pas oublier: distance au sol de min. 5 cm). Placez les dispositifs de fixation panneau (7) de façon à ce que la face avant du panneau apparaisse au milieu (⋮) du poteau (voir illustration vue de dessus). Marquez l'emplacement des trous des vis du dispositif de fixation sur le poteau.

Pré-percez tous les trous aux endroits marqués! Fixez les dispositifs de fixation avec les vis avec pointe foret. Visser la vis du haut dans la partie supérieure de son trou ●, et la vis du bas dans le milieu de son trou ●. Choisissez absolument l'embout adapté et respectez le couple de serrage maximum!

3 Placez les panneaux de clôture devant les endroits prévus pour leur montage. Fixez les panneaux avec des serre-joints. Marquez les deux trous pour vis l'un sous l'autre (voir points jaunes). Pré-percez les trous à une profondeur de 20 mm sur la lame transversale du panneau - **ne pas traverser la lame!** Fixez les panneaux sans jeu à l'aide des vis à filetage fin.



1 Span een koord langs het geplande schuttingverloop en maak op de plaatsen waar de palen zullen komen een vorstbestendig betonfundament (de montage op terrastegels of terrasplanken is niet voldoende!). De palen worden telkens midden op het fundament geplaatst en met vier draadstangen van de chemische verankeringsset (Art. 1272) bevestigd. Let op de paal-tussenmaat (inbouwmaat) van de SQUADRA elementen = elementbreedte 180 cm + 1 cm speling voor de elementhouders en de natuurlijke materiaaluitzetting. Bij de maatwerk-elementen voorzie je ook 1 cm (links en rechts) speling bovenop de individuele breedte. Laat de mortel uitharden vooraleer verder te werken.

2 Bevestig de schermelementen enkel met verticaal profielverloop en uitsluitend met de elementhouders (Art. 0725). Daar de hoogtepositie van de elementhouders aan de palen afhankelijk is van de inbouwhoogte van de schermelementen, meet u deze in de hoogte van het schermelement af en berekent u de positionering van de elementhouders (niet vergeten:

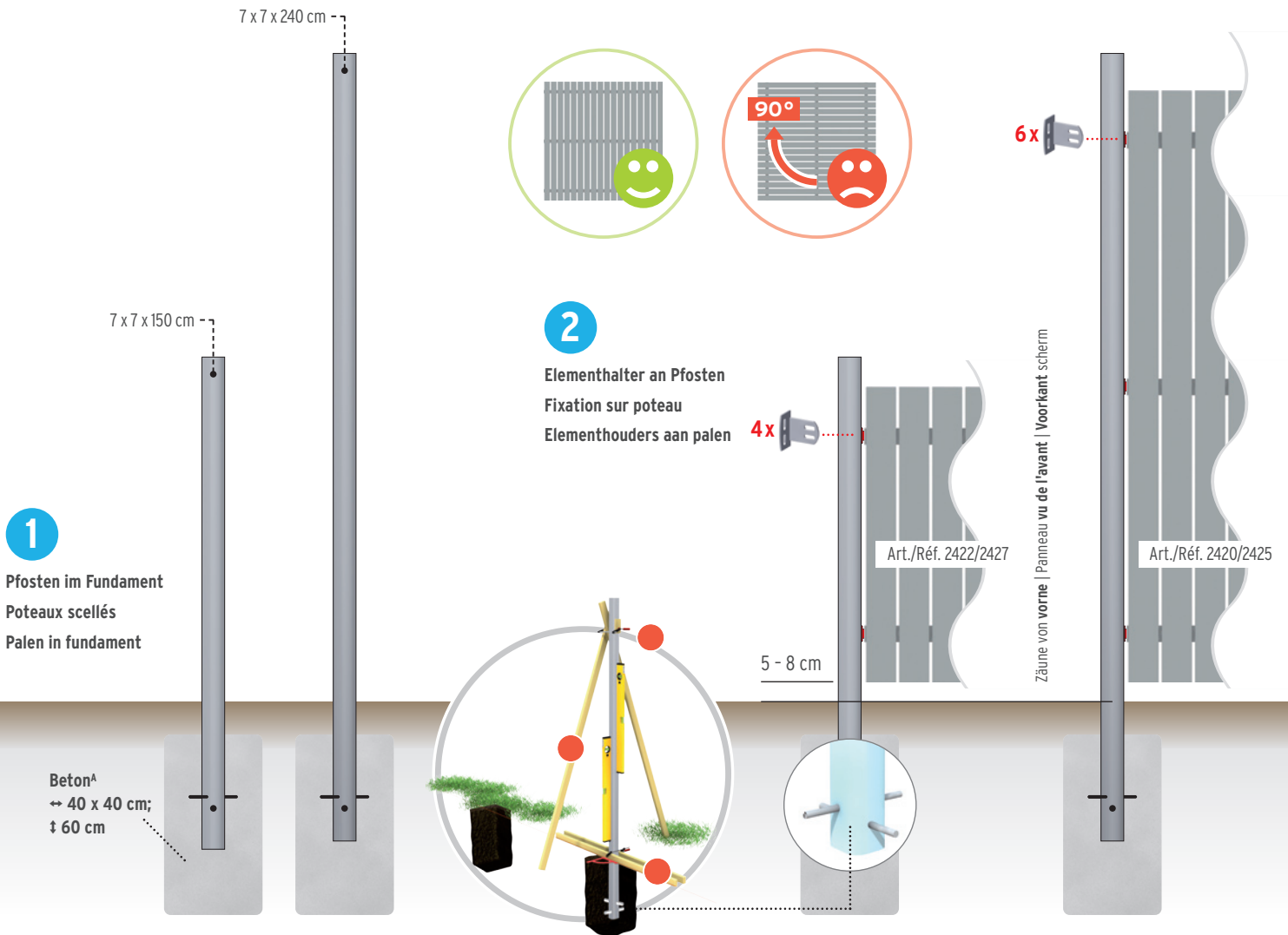
bodemafstand minstens 5 cm). Positioneer de elementhouders (7) op de verticale paal zo, dat het schermelement na montage loodrecht in het midden (⋮) van de palen gepositioneerd is (zie bovenaanzicht illustratie). Markeer de schroefgaten van de elementhouders op de palen.

Boor alle verbindingen op de gemarkeerde schroeflocaties voor! De bovenste schroef boven in het schroefgat ●, de onderste in het midden ●. Fixeer de elementhouders met de zelftapschroeven. Let op de exacte pasvorm van de bits en het maximale draaimoment!

3 Zet de schermelementen los op hun inbouwplaats. Fixeer de elementen met spanschroeven. Markeer de beide schroefgaten onder elkaar (gele punten). Boor aan de schroefgaten 20 mm diep door de dwarsregel in het schermprofiel voor - **niet doorboren!** Bevestig de schermelementen zonder speling met de fijne draadschroeven.

MONTAGE DER ZAUNELEMENTE MIT METALLPFOSTEN ZUM EINBETONIEREN

MONTAGE DES PANNEAUX AVEC DES POTEAUX EN MÉTAL À SCELLER | MONTAGE VAN DE SCHERMELEMENTEN MET METAALPALEN



1 Spannen Sie eine Schnur entlang des geplanten Anlagenverlaufs und graben Sie an den Positionen der Pfosten ein Loch für das jeweilige Fundament (Größe der Fundamente mindestens 40 x 40 x Tiefe 80 cm). Um den Pfosten gegen das Abrutschen zu sichern, bohren Sie am unteren Ende über Kreuz zwei Löcher à 8,5 bis 9 mm und schieben zwei Schrauben/Gewindestangen durch die Löcher. Stellen Sie die Pfosten jeweils mittig der Fundamentlöcher in Höhe lotrecht auf und fixieren Sie diese für die Montage z.B. mit Dachlatten und Schraubzwingen (●) temporär.

Beachten Sie die Pfostenzwischenmaße (Einbaumaße) der SQUADRA Elemente = Elementbreite 180 cm + 1 cm (links und rechts) Spiel für die Elementhalter/natürliche Materialausdehnung. Bei den Auf-Maß-Elementen lassen Sie zu Ihrer individuellen Breite ebenfalls 1 cm Spiel. Füllen Sie die Löcher mit einem Zement-Kiesgemisch im Verhältnis 1 : 3 auf. Kontrollieren Sie, ob alle Pfosten lotrecht in einer Flucht und in der richtigen Höhe stehen. Überprüfen Sie die Einbaumaße zwischen den Pfosten und lassen Sie die Fundamente aushärten.

2 Befestigen Sie die Zaunelemente nur mit senkrechtem Profilverlauf und nur mit den Elementhaltern

(Art. 0725). Da die Höhenposition des Elementhalters am Pfosten abhängig ist von der Einbauhöhe des Zaunelementes, messen Sie diese in der Höhe am Zaunelement ab und berechnen die Positionen der Elementhalter (Nicht vergessen: Bodenabstand mind. 5 cm). Positionieren Sie den Elementhalter (T) auf der Pfosten senkrecht so, dass das Zaunelement nach der Montage senkrecht mittig (⊥) zum Pfosten positioniert ist (siehe Aufsichts-Illus). Markieren Sie die Schraublöcher des Elementhalters am Pfosten. Bohren Sie alle Verbindungen an den markierten Schraubstellen vor! Fixieren Sie die Elementhalter mit den Schrauben mit Bohrspitze. Die obere Schraube verschrauben Sie oben im Schraubloch ●, die untere mittig ●. Beachten Sie unbedingt die Passgenauigkeit der Bits und das maximale Drehmoment!

3 Stellen Sie die Zaunelemente lose an ihre Einbaustellen. Fixieren Sie die Elemente mit Schraubzwingen. Markieren Sie die beiden Schraublöcher untereinander (gelbe Punkte). Bohren Sie an den Schraublöchern 20 mm tief durch den Zaun-Querriegel in das Zaunprofil vor - **nicht durchbohren!** Fixieren Sie die Zaunelemente spielfrei mit den Feingewindeschrauben.



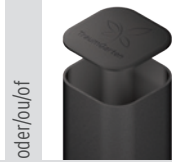
1 Tendez une corde le long du tracé de la construction prévue et faites un trou de scellement à l'emplacement de chaque poteau (dimensions des trous min. 40 x 40 x profondeur 80 cm). Pour empêcher le poteau en métal de glisser, percez à son extrémité inférieure 2 trous qui se croisent de 8,5 à 9 mm et placez deux vis/tiges filetées dans les trous. Placez chaque poteau bien au milieu de sa dalle de scellement, puis alignez tous les poteaux à la même hauteur et fixez-les provisoirement pour le montage avec, par exemple, des voliges et des serre-joints (●). Respectez la distance entre les poteaux (distance intermédiaire) nécessaire pour les panneaux SQUADRA = largeur d'un panneau 180 cm + 1 cm (à gauche et à droite) de jeu pour le dispositif de fixation/dilatation naturelle du matériau. Pour les panneaux sur mesure prenez la largeur désirée plus également 1 cm de jeu. Remplissez les trous avec du ciment et un mélange de gravier en dosant 1:3. Vérifiez à nouveau si tous les poteaux sont bien d'aplomb, bien alignés et à la bonne hauteur. Vérifiez la distance entre les poteaux puis laissez les dalles de scellement durcir.

2 Fixez les panneaux uniquement avec le dispositif de fixation prévu (réf. 0725) et uniquement sur les

VOOR INBETONNEREN



Art./Réf. 1585/1589



Art./Réf. 1586/1590

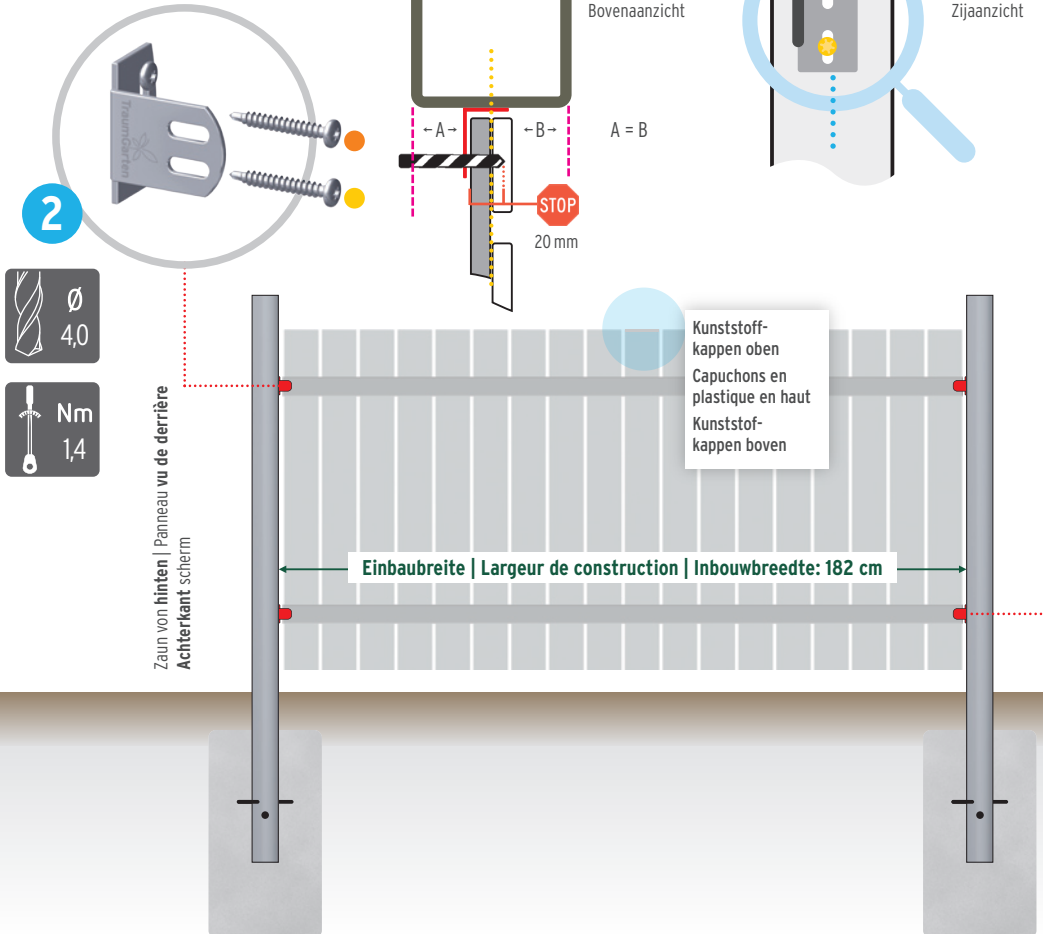


Art./Réf. 0725

Elementhalter an Pfosten

Fixation sur poteau

Elementhouders aan palen

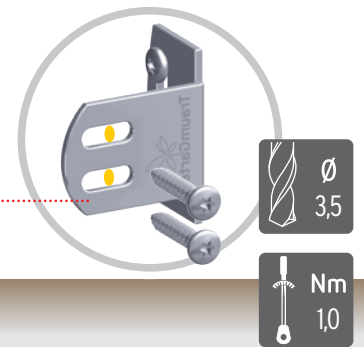


3

Elementhalter an Querriegel

Fixation sur traverses

Elementhouders aan dwarsregels



lames transversales. La hauteur de la position du dispositif de fixation sur le poteau dépendant de la hauteur de montage du panneau, mesurez la hauteur nécessaire sur le panneau puis reportez ces dimensions pour chaque dispositif de fixation (ne pas oublier: distance au sol de min. 5 cm). Placez les dispositifs de fixation panneau (7) de façon à ce que la face avant du panneau apparaisse au milieu (⋮) du poteau (voir illustration vue de dessus). Marquez l'emplacement des trous des vis du dispositif de fixation sur le poteau. Pré-percez tous les trous aux endroits marqués! Fixez les dispositifs de fixation avec les vis avec pointe foret. Visser la vis du haut dans la partie supérieure de son trou ●, et la vis du bas dans le milieu de son trou ●. Choisissez absolument l'embout adapté et respectez le couple de serrage maximum!

3 Placez les panneaux de clôture devant les endroits prévus pour leur montage. Fixez les panneaux avec des serre-joints. Marquez les deux trous pour vis l'un sous l'autre (voir points jaunes). Pré-percez les trous à une profondeur de 20 mm sur la lame transversale du panneau - ne pas traverser la lame! Fixez les panneaux sans jeu à l'aide des vis à filetage fin.



1 Span een koord langs het geplande schuttingverloop en graaf op de plaatsen waar de palen zullen komen een gat voor de respectievelijke fundamente (grootte van de fundamente minstens 40 x 40 x diepte 80 cm). Om te voorkomen dat de paal wegzakt of uitgetrokken kan worden, boort u aan de onderkant kruisgewijs twee gaten van 8,5 tot 9 mm en schuif daarna twee bouten of draadstangen doorheen de gaten. (afbeelding links). Plaats de palen loodrecht in het midden van het fundamente gat en fixeer die tijdelijk met behulp van steunlatten en spanschroeven (●). Let op de paal-tussenmaat (inbouwmaat) van de SQUADRA elementen = elementbreedte 180 cm + 1 cm (links en rechts) speling voor de elementhouders/natuurlijke materiaaluitzetting. Bij de maatwerk-elementen voorziet u ook 1 cm speling bovenop de individuele breedte. Vul nu de putten met een cement-kiezelmengsel in verhouding van 1 op 3. Controleer nu of alle palen loodrecht in een rechte lijn en op de juiste hoogte staan. Verifieer de inbouwmaten tussen de palen en laat de funderingen uitharden

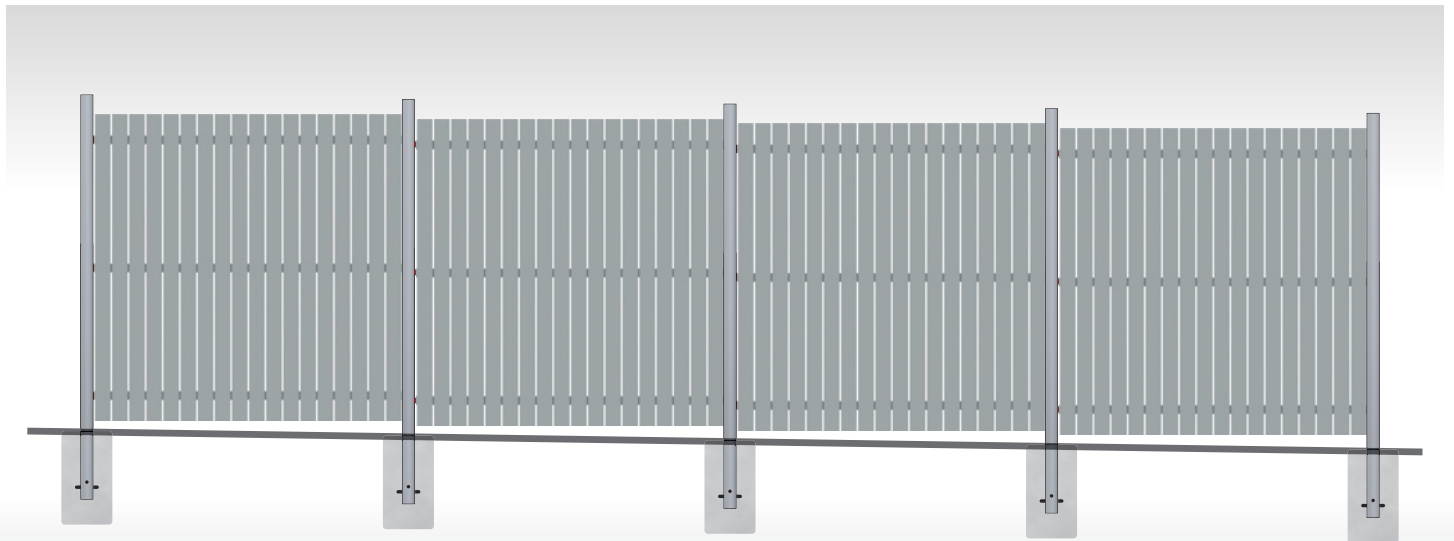
2 Bevestig de schermelementen enkel met verticaal profielverloop en uitsluitend met de elementhouders

(Art. 0725). Daar de hoogtepositie van de elementhouders aan de palen afhankelijk is van de inbouwhoogte van de schermelementen, meet u deze in de hoogte van het schermelement af en berekent u de positionering van de elementhouders (niet vergeten: bodemafstand minstens 5 cm). Positioneer de elementhouders (7) op de verticale paal zo, dat het schermelement na montage loodrecht in het midden (⋮) van de palen gepositioneerd is (zie bovenaanzicht illustratie). Markeer de schroefgaten van de elementhouders op de palen. Boor alle verbindingen op de gemarkeerde schroeflocaties voor! Fixeer de elementhouder met de zelftapschroeven. De bovenste schroef boven in het schroefgat ●, de onderste in het midden ●. Let op de exacte pasvorm van de bits en het maximale draaimoment!

3 Zet de schermelementen los op hun inbouwplaats. Fixeer de elementen met spanschroeven. Markeer de beide schroefgaten onder elkaar (gele punten). Boor aan de schroefgaten 20 mm diep door de dwarsregel in het schermprofiel voor - niet doorboren! Bevestig de schermelementen zonder speling met de fijne draadschroeven.

HINWEISE ZUM MATERIAL UND AUFBAU BEI GEFÄLLE

INDICATIONS SUR LE MATÉRIAU ET POUR CONSTRUCTION EN PENTE | OPMERKINGEN OVER HET MATERIAAL EN DE OPBOUW OP HELLINGEN



Grundstück mit Gefälle | Terrain en pente | Hellend terrein



HINWEISE ZUM ALUMINIUM UND ZUR PFLEGE

Aluminium behält je nach Oberflächenbehandlung (natur gebürstet oder beschichtet) seinen Ausgangsfarbtönen oder entwickelt im Freien eine modische, matte Metalloptik.

Die Aluminiumprofile lassen sich mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Wichtig: Keine lösemittel- oder kreidehaltigen Reiniger verwenden, da diese mitunter die Lackschicht der Aluminiumprofile anlösen können und es somit zu Verfärbung kommen kann.

Fleckenbildung auf der Oberfläche kann z. B. durch Kondensieren von Wasser oder durch Schmutz- und Staubrückstände, die durch Regen angefeuchtet werden und nach dem Trocknen fleckenartige Rückstände hinterlassen, verursacht werden. Diese Verunreinigungen beseitigen Sie am besten mit Haushaltsreinigern auf Essigbasis.

Das nachträgliche Anlegen von Beeten, ohne Einhaltung des vorgegebenen Bodenabstandes, oder das Beranken rund um die Zaunanlage, kann zu einem erhöhten Pflegeaufwand führen.

GRUNDSTÜCK MIT GEFÄLLE?

Um Ihre Zaunanlage auch auf einem Untergrund mit Gefälle zu installieren, versetzen Sie die Elemente in Stufen. Verwenden Sie mitunter Pfosten in unterschiedlichen Längen (beim Einbetonieren des Pfostens in ein Fundament). Passen Sie die Elementhalterpositionen am Pfosten und den Abstand des Elementes zum Boden dementsprechend an.



INDICATIONS SUR LES MATÉRIAUX ET LEUR ENTRETIEN

L'aluminium garde, selon son traitement de surface (brossage naturel ou thermolaquage), son coloris de départ ou développe à l'extérieur un toucher mat très à la mode.

Les éléments en aluminium se nettoient avec de l'eau tiède et du liquide vaisselle. Important: Ne pas utiliser de détergents contenant des solvants ou de la chaux car ceux-ci peuvent avoir un effet corrosif sur la couche de protection des lames en aluminium et ainsi entraîner des décolorations.

L'apparition de taches à la surface peut être due par exemple à la condensation rapide d'eau ou à des restes de salissures ou de poussières mouillés par la pluie et ressemblant à des taches en séchant. Ces traces peuvent être enlevées avec un nettoyant ménager à base de vinaigre.

L'installation ultérieure de massifs, sans avoir respecté la distance nécessaire au sol, ou de plantes grimpanes autour de la clôture, peuvent entraîner un entretien plus intensif.

TERRAIN EN PENTE?

Pour installer votre clôture sur un terrain en pente, placez les panneaux par paliers. Utilisez des poteaux de différentes longueurs (lors du scellement du poteau dans le béton). Adaptez les positions des dispositifs de fixation panneau sur le poteau et la distance du panneau en conséquence avec le sol.



MATERIAAL- EN ONDERHOUDSAANWIJZINGEN

Aluminium behoudt afhankelijk van de oppervlaktebehandeling (natuurlijk geborsteld of gecoat) zijn oorspronkelijke kleur of ontwikkelt bij buitengebruik een modieuze matte metaaloptiek.

De aluminium elementen laten zich met warm water en afwasproduct reinigen. Belangrijk: gebruik geen oplosmiddelen of kalkhoudende reinigers daar deze doorheen de bescherm laag van de aluminium profielen kunnen dringen en er gevaar voor verkleuring bestaat.

Vlekvorming op het oppervlak kan veroorzaakt worden door condenseren van water of door vuil en stof dat door de regen vochtig wordt en na het drogen vlekvormige residuen achterlaat. Deze onzuiverheden verwijdert u best met een huishoudelijk reinigingsmiddel op basis van azijn

Latere aanleg van bloemperken, zonder te voldoen aan de voorgeschreven bodemafstand of plaatsen van klimop rond de schutting kunnen hogere onderhoudsinspanningen tot gevolg hebben.

HELLEND TERREIN ?

Om uw schutting op een hellend terrein te installeren, plaats de elementen in trappen. Gebruik eventueel palen van verschillende lengtes (bij inbetonneren van de palen in een fundament). Pas de positie van de elementhouders op de paal en de afstand van het element tot de grond dienovereenkomstig aan.